

## Edito

**THIERRY GENOUD »**

Cité de l'énergie.



*Disons-le d'emblée, l'aventure «Cité de l'énergie» a été des plus instructives et n'a certainement pas fini de l'être. Si, au début, on ne sait pas trop dans quoi on se lance, petit à petit, on se pique au jeu. C'est que la méthode a ceci de gratifiant qu'elle pousse à la cohérence.*

Qui, de nos jours, aurait encore l'inconscience de penser que les défis énergétiques seront faciles à relever? Qui oserait remettre aux calendes grecques les décisions qui s'imposent, aujourd'hui et maintenant? Chacun, à chaque échelon de la société, porte sa responsabilité. Cela va de monsieur-madame «tout-le-monde» aux grands de ce monde lesquels viennent d'ailleurs de signer *in extremis* un accord en cette matière à Varsovie. On le doit peut-être à ce directeur d'ONG qui a rappelé une fois de plus: «ce monde nous est prêté par nos enfants».

Que peut faire une collectivité publique de 12'000 habitants dans un dossier d'une telle ampleur? Cela va vous paraître «bête comme chou», elle peut, elle doit faire sa part, tout simplement... et ce n'est justement pas si simple! La quête du label «Cité de l'énergie» nous a montré la voie à suivre. Elle nous a appris que l'on peut parfaitement grandir tout en améliorant notre efficacité énergétique. Dans ce dossier, de petites choses côtoient de bien plus grandes. Cela va de la prise de conscience de la population de la nécessité d'économiser l'eau ou l'électricité à la planification de forages à très grande profondeur en vue de la construction d'une usine géothermique. Cela va de l'isolation des bâtiments à la pose de panneaux photovoltaïques, de l'offre de transports publics performants à la mise à disposition de vélos en libre-service.

On l'aura compris, il n'est pas de mesure inutile, il n'est pas de mesure miracle non plus. Chaque action est une pierre portée à l'édifice. Dans ce contexte, la municipalité de Gland se réjouit de l'obtention de ce label, mais elle sait aussi que rien n'est acquis. Elle est bien décidée à persister dans cette ligne.■

Thierry Genoud, municipal

### CITÉ DE L'ÉNERGIE

La ville de Gland a obtenu le 22 novembre dernier le label Cité de l'énergie. Voir édito ci-contre et article page 2.

» II

### TROIS QUESTIONS À...

Sandrine Faure, première cheffe du tout nouveau service de la culture de la ville de Gland.

» III

## Un nouveau bus pas comme les autres



**MONTER À SON BORD LE LUNDI 16 DÉCEMBRE PROCHAIN SERA GRATUIT »** L'événement est de taille, tout comme le nouveau bus des TUG. Dans sa politique menée dans le cadre du label «Cité de l'énergie», la commune de Gland a opté pour un bus hybride. Il sera le premier du genre dans le district.

Inauguré officiellement le mardi 10 décembre dernier, ce bus, de marque Volvo, emmènera ses clients pour la première fois le lundi 16 décembre prochain. La société CarPostal annonce une journée entièrement gratuite ce jour-là. Mieux encore,

les passagers se verront remettre un petit cadeau jusqu'à épuisement des stocks. Ne dit-on pas que «le monde appartient à ceux qui se lèvent tôt?». Long d'un peu plus de 12 mètres, large de plus de trois mètres, ce bus offre 32 places assises et 51 debout. Muni de trois portes latérales, il est particulièrement convivial d'emploi.

D'un point de vue technique, ce nouveau véhicule offre une avancée déterminante pour réduire les carburants fossiles puisqu'il permet d'en économiser le 37%. Il est une pierre de plus à mettre à l'actif de notre ville dans sa volonté d'œuvre en faveur du développement durable. ■ fxp

**LES AUTORITÉS DE LA VILLE DE GLAND VOUS SOUHAITENT BON VENT POUR 2014 ET D'EXCELLENTE FÊTES DE FIN D'ANNÉE!**



Gland, tram à vent desservant l'ancien écoquartier Eikenott. Vitesse de croisière 60km/h, pointe à 120 km/h avec le joran.

© Image Plouck & Reijnen



Gland  
european energy award

## La Commune de Gland obtient le label «Cité de l'énergie»

**LE LABEL CITÉ DE L'ÉNERGIE** fait partie du programme SuisseEnergie. Grâce à ce label, les villes et les communes contribuent de manière significative à l'amélioration de la qualité de vie et à la protection du climat. Il est une distinction pour les communes qui réalisent concrètement une politique communale durable en matière d'énergie, de trafic et d'environnement. Autorités, entreprises et citoyens tirent ainsi à la même corde.



*Les Cités de l'énergie illustrent la réussite d'une politique énergétique qui mise sur les énergies renouvelables et l'efficacité énergétique.*

Doris Leuthard

Pour l'obtention de ce label, il faut être actif dans six domaines d'intervention.

### 1. Aménagement du territoire et constructions

Il s'agit-là d'un domaine intéressant à plus d'un titre. Il permet, notamment, d'intervenir au niveau de la planification de nouveaux quartiers et d'encourager par exemple la production de chaleur à distance, principalement bois et solaire. Dans le même ordre d'idée, la Ville de Gland a été désignée site pilote pour l'approvisionnement énergétique par la géothermie profonde.



Chauffage à distance à l'image de celui d'Avenches

### 2. Bâtiments communaux et installations.

Un inventaire des bâtiments existants avec évaluation du potentiel d'économie a été effectué. Il est désormais couplé à un concept d'assainissement. Beaucoup reste à faire, les bâtiments communaux étant pour la plupart très anciens. On peut, à ce titre, se réjouir de la construction aux normes Minergie du nouveau bâtiment de la voirie et des espaces verts inauguré en 2012.



Le nouveau bâtiment de Montoly a été réalisé aux normes Minergie.

### 3. Approvisionnement et dépollution.

Concernant l'approvisionnement, il faut rappeler l'existence des subventions pour panneaux photovoltaïques et thermiques. Un exemple parlant a été celui de la mise en œuvre du potentiel d'optimisation énergétique de la station sise à la source du Montant. Produire de l'eau est une chose, mais faut coupler les efforts faits dans l'approvisionnement avec une bonne information et sensibilisation de l'importance de la ressource en eau et la nécessité d'une consommation rationnelle pour la préserver. Chose qui a été faite à de nombreuses reprises (voir dossier complet sur [www.gland.ch](http://www.gland.ch)) Qui dit « dépollution » pense immédiatement à l'application de la taxe sur la base du principe du pollueur payeur, incluant également la valorisation énergétique de bio déchets et une collecte porte à porte de ceux-ci.

### 4. Mobilité, transports

Le «Plan des mobilités douces» est mis en œuvre en continu depuis 2007-2008 : il a fait l'objet d'un concept de mobilité (yc. stationnement et TPG). Un triple renforcement en a découlé, celui des zones à mobilité douce, celui de l'offre en transports publics et des réalisations conséquentes de parcs à vélos en quantité suffisante. Parallèlement, une gestion de la mobilité dans les entreprises a été proposée.

L'acquisition, en cette fin d'année, d'un bus hybride pour les Transports urbains glandois, s'inscrit parfaitement dans cette ligne. (voir page 1)

### 5. Organisation interne

La première mesure concrète décidée à l'interne a été la création d'un fonds communal pour l'efficacité énergétique et les énergies renouvelables. Il a permis entre autre l'octroi de diverses subventions.

Une analyse en profondeur de la situation de l'éclairage public a permis la conception d'un éclairage public avec la meilleure efficacité possible de manière à minimiser la consommation d'énergie non renouvelable. Il en a été de même pour l'optimisation de l'exploitation et l'amélioration de l'efficacité énergétique des bâtiments communaux.



Panneau solaire du bâtiment de l'UICN

### 6. Communications, coopération.

Les avancements de la démarche «Cité de l'énergie» ont fait l'objet d'informations régulières dans les colonnes de Gland Cité, mais également d'opérations de terrain comme la présence de la Commune à Gland Expo en mars 2012.

Tout ce travail a débouché sur l'élaboration d'un «Programme de politique énergétique 2013-2017». Il a été adopté par la Municipalité le 8 juillet dernier. Nous y reviendrons prochainement ici-même. ■

Leila Dios, déléguée à l'énergie de la Ville de Gland



Découvrez toutes les infos sur :  
[www.gland.ch](http://www.gland.ch)

# Trois questions à...



**SANDRINE FAURE** » Cheffe du service de la culture.

**Vous venez de fêter votre centième jour en tant que première cheffe du nouveau service de la culture de la Ville de Gland, quelles sont vos premières impressions?**

Très positives. Depuis trois mois, je pars à la découverte et à la rencontre de la population et de ses intervenants culturels. Je constate que les idées, les envies, et les bonnes volontés fourmillent.

**Entre nous, ne se sent-on pas à l'étroit dans une petite ville comme la nôtre?**

Comme vous le dites si justement, nous sommes dans une ville, une ville en pleine expansion, en pleine mutation également, avec tout ce qu'il faut adapter en termes de structures et de propositions culturelles. Les attentes, les demandes de la population sont nombreuses et il y a à Gland un grand potentiel. La ville a une géographie et une forme différentes de ce qui existe dans la région, et je crois que son identité culturelle peut se développer de façon différente elle-même aussi. Pour qu'elle lui ressemble et qu'elle se développe de concert avec sa population.

**Vous connaissez les journalistes, toujours à la recherche des scoops. Et si vous nous dévoiliez vos projets? Ne me dites pas que vous n'en avez pas!**

Des projets? j'en ai plein les poches! Mais avant les projets, il y a la réflexion!

La vie culturelle pour moi, c'est l'identité d'une ville et d'une population, avec ses influences, ses tendances, ses métissages, à la fois ses racines et ses ailes. Il s'agit d'élaborer et de définir une politique culturelle qui permette de privilégier la qualité et la diversité: savoir être simple mais exigeant et gourmand.

La culture, c'est à la fois abstrait et insaisissable, mais c'est le dialogue qui, à mes yeux, en est le moteur.

Ce qui compte beaucoup est que tout le monde puisse avoir accès à la culture. Pour cela, il faut avoir le choix, faire des propositions qui puissent correspondre à la fois à tout le monde et à chacun,

mais aussi se laisser surprendre et avoir la possibilité de découvrir d'autres choses, d'autres arts, d'autres formes d'expression, et de pouvoir satisfaire sa curiosité, de rêver, de se divertir, de réfléchir, d'aimer et de ne pas aimer...

C'est un projet passionnant parce qu'il s'agit de valoriser à la fois les artistes, les sociétés locales, les associations culturelles existantes, de permettre de créer des synergies, de soutenir les initiatives individuelles, de susciter les projets nouveaux et d'inscrire le tout dans un projet global, à long terme.

Il va donc s'agir d'une part de lancer les premières propositions dans des domaines qui s'adressent au plus grand nombre d'entre nous, ainsi qu'aux plus jeunes, et d'autre part, de soutenir les projets émanant d'initiatives privées, d'habitants ou d'associations, qui portent des projets nouveaux, de qualité et qui vont contribuer à créer une vie culturelle foisonnante et diversifiée.

Concrètement après 3 mois de découverte de la ville, après avoir senti l'atmosphère, les envies, les attentes, et analysé les propositions existantes, il me semble important que le service culturel lance une première impulsion, qui j'en suis certaine fera écho à d'autres.

Le cinéma, la musique ainsi que les spectacles à destination des familles et des jeunes sont les premiers projets prévus pour 2014.

Votre curiosité est piquée?

Rendez-vous sur notre site internet pour les détails prochainement disponibles |

*Propos recueillis par François-Xavier Paccaud, délégué à la communication*

## Gambriolages du crépuscule

**SUR VOS GARDES!** » Au passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver, reviennent les cambriolages à la tombée du jour. Quelques astuces simples et peu onéreuses peuvent être dissuasives. Il faut simplement y penser avant!

Équipez plusieurs lampes dans votre logement avec des minuteries, réglées pour fonctionner de 16h00 jusqu'à l'heure à laquelle vous rentrez! Si possible, installez ces éclairages aussi bien à l'étage qu'au rez-de-chaussée, en alternance dans différentes pièces! Utilisez des lampes économiques, qui ne chauffent pas et consomment peu d'énergie. Par ailleurs, une radio en marche ou un simulateur TV donnera l'illusion que les lieux sont occupés!

- Faites installer des projecteurs avec détecteur de mouvement à l'extérieur de l'habitation!
- Veillez à ne pas laisser de fenêtres ouvertes en «imposte», car le cambrioleur essaiera de les forcer!
- Équipez les fenêtres et portes fenêtres de systèmes de verrouillage!
- Vérifiez que votre cylindre de porte d'entrée ne dépasse pas. Sinon, coiffez-le d'une rosace conique! (Voir site [www.votrepolice.ch](http://www.votrepolice.ch))
- Verrouillez toujours les portes extérieures, même quand vous êtes chez vous!
- Mettez vos valeurs à l'abri! Ne laissez pas vos bijoux aux endroits habituels, c'est-à-dire dans la chambre à coucher ou à la salle de bains, mais mettez-les dans une autre pièce! Ne laissez pas votre portefeuille, portemonnaie ou sac à main en évidence dans le hall d'entrée. | [www.votrepolice.ch](http://www.votrepolice.ch)



## A voir!

**LE 15 JANVIER** » à 20 heures, le cercle des Sciences naturelles de Nyon présentera à l'UICN (Gland) un film sur Robert Hainard, commenté par ses enfants: « Robert Hainard, l'art, la nature, la pensée » de Vivianne

Mermoz-Gasser, avec la participation de la réalisatrice et de Marie et Pierre Hainard.

Né en 1906 à Genève et décédé à Gland le 26 décembre 1999, Robert Hainard était de la race des hommes universels: à la fois peintre, graveur sur bois, sculpteur, naturaliste, écrivain et philosophe suisse. Il a passé

les dernières années de sa vie à l'EMS des 4 Saisons à Gland.

**Contact: Cercle des Sciences naturelles de Nyon**  
· Mme Wendy Strahm, Tél. 022 366 77 88; email: [wendy.strahm@gmail.com](mailto:wendy.strahm@gmail.com);  
· Mme Jacqueline Fossati, Tél. 022 366 10 96;  
· M. Florian Meier, Tél. 022 366 17 42

# Une bibliothèque qui fourmille

**LES SAMEDIS MATINS** » Plusieurs fois par mois, les samedis matin, les bibliothécaires vous mettent...

## L'eau à la bouche

Venez écouter le début d'un ou plusieurs romans par des lectures à voix haute ou des livres audio, et empruntez-les s'ils vous ont séduits!

De 11h00 à 11h30 au coin canapés de la section adultes.

· **Livres audio**: 21 décembre 2013 - 18 janvier 2014 - 1er février 2014 - 1er mars 2014 - 29 mars 2014 - 10 mai 2014 - 21 juin 2014

· **Lectures à haute voix**: 11 janvier 2014 - 8 février 2014 - 8 mars 2014 - 5 avril 2014 - 17 mai 2014 - 14 juin 2014

### SAMEDI 1<sup>ER</sup> FÉVRIER 2014

Dans le cadre de la manifestation «Le samedi des bibliothèques» organisée à l'initiative de BiblioVaud – [www.bibliovaud.ch](http://www.bibliovaud.ch)

#### Au programme:

- 14h30h-15h30: « Contes des quatre coins du monde » par la Cie Les Passeurs de Mots. Dès 5 ans
- 15h30-20h: Portes ouvertes avec animations et jeux, maquillages par Claudia Rey, bourse aux guides de voyage
- 16h30: « Les merveilles des bords du Rhône », récit illustré de voyage à pied par l'Ecrivain-poète et Fleuve-trotteur Patrick Huet. Pour adultes et adolescents
- 18h: Apéritif et buffet du monde
- 19h30: Le comédien genevois Michel Favre nous fait voyager en lecture. Pour adultes et adolescents.

## Les brèves

### LES BUREAUX DE L'ADMINISTRATION COMMUNALE

Ils fermeront le mardi 24 décembre 2013 à 15h30 et rouvriront le lundi 6 janvier 2014 à 07h45.

### CARITAS VAUD

Caritas recrute des formatrices et formateurs bénévoles pour des cours de français à des personnes migrantes dans notre commune. La formation initiale de 5 jours destinée aux enseignants bénévoles débutera en mai 2014. Toute information peut être obtenue auprès de Caritas Vaud, au 021 317 59 80 auprès de Madame Sabine Vincenti..

### THÉÂTRE DE GRAND CHAMP: IMPRIMEZ VOS BILLETS À LA MAISON

Les spectacles et concerts au théâtre vous intéressent mais vous n'avez pas le temps de commander les billets? Qu'à cela ne tienne. La billetterie en ligne est dès à présent opérationnelle sur notre site internet à l'adresse suivante: [www.gland.ch/billetterie](http://www.gland.ch/billetterie)

Vous avez non seulement la possibilité d'acheter vos places, mais également de les imprimer directement chez vous. Pour certains spectacles, il est même possible de choisir vos places.

Pour les personnes ne disposant pas d'internet, le greffe municipal se fera un plaisir de vous vendre vos billets à son au guichet de l'administration communale.

### VIVAG ET PRO SENECTUTE VAUD

accueilleront les seniors le mercredi 18 décembre pour l'apéritif de Noël dès 18 heures à la salle 1 de Montoly.

### Nuit du compte du samedi 9 novembre dernier

- ← Faites comme chez vous
- ↓ Un immense succès

Gland  
BIBLIOTHEQUE COMMUNALE

## CONTES POUR ENFANTS DES 4 ANS

Mercredi 8 janvier 2014 par Fabienne Penseyres

Mercredi 12 mars 2014 par Béatrice Fellay

Mercredi 14 mai 2014 par Marlise Sottas

Les contes débutent à 14h00 et durent environ 45 minutes  
Merci d'arriver à l'heure dite!  
Un goûter sera offert aux enfants après les contes  
*Entrée libre et gratuite dans la limite des places disponibles!*  
Bibliothèque communale - ES Grand Champ - 2<sup>e</sup> étage - Rue du Collège - 1196 Gland - 022 / 957.56.71 - [www.gland.ch](http://www.gland.ch)

